



NL

Besturing

L1.07- Gate 2 LG

L1.07- Gate 2 WLG

099-00L107-EW505

Aanvullende systeemdocumentatie opvolgen!

09.10.2018

**Register now
and benefit!**
**Jetzt Registrieren
und Profitieren!**

www.ewm-group.com



Algemene aanwijzingen

WAARSCHUWING



Lees de gebruikshandleiding!

De gebruikshandleiding biedt u een inleiding in veilige omgang met het product.

- Lees en volg de gebruikshandleidingen van alle systeemcomponenten, vooral de veiligheids- en waarschuwingsaanwijzingen!
- Volg de voorschriften van ongevallenpreventie en de landelijke voorschriften!
- Bewaar de gebruikshandleiding op de gebruikslocatie van het apparaat.
- De veiligheids- en waarschuwingspictogrammen op het apparaat verwijzen naar mogelijke gevaren.
Ze moeten altijd herkenbaar en leesbaar zijn.
- Het apparaat is gefabriceerd overeenkomstig de huidige stand van de techniek en normen, en mag uitsluitend door vakkundig personeel worden gebruikt, onderhouden en gerepareerd.
- Technische wijzigingen door verdere ontwikkeling van de apparatuurtechniek kunnen verschillend lasgedrag veroorzaken.

Neem bij vragen over installatie, inbedrijfstelling, gebruik en werkomstandigheden op de gebruikslocatie en het gebruiksdoeleinde contact op met uw dealer of met onze klantenservice via het nummer +49 2680 181-0.

Een lijst met bevoegde dealers vindt u op www.ewm-group.com/en/specialist-dealers.

De aansprakelijkheid voor het gebruik van deze installatie beperkt zich uitsluitend tot de werking van de installatie. Elke andere vorm van aansprakelijkheid is uitdrukkelijk uitgesloten. Door de inbedrijfstelling erkent de gebruiker deze uitsluiting van aansprakelijkheid.

De fabrikant kan immers niet controleren of men zich aan deze handleiding houdt of aan de bepalingen en methodes die tijdens de installatie, het gebruik, de toepassing en het onderhoud van de installatie gelden.

Niet-vakkundige uitvoering van de installatie kan voor defecten zorgen en zo ook personen in gevaar brengen. Zodoende zijn wij geenszins aansprakelijk voor verlies, schade of kosten die ontstaan door of op enigerlei wijze te maken hebben met een verkeerde installatie, onoordeelkundig gebruik, verkeerde toepassing of slecht onderhoud.

De inhoud van dit document is zorgvuldig onderzocht, gecontroleerd en bewerkt. Wijzigingen, schrijffouten en fouten voorbehouden.

© **EWM AG**

Dr. Günter-Henle-Straße 8

56271 Mündersbach Duitsland

Tel: +49 2680 181-0, Fax: -244

E-mail: info@ewm-group.com

www.ewm-group.com

Het auteursrecht op dit document berust bij de fabrikant.

Reproducties, ook onder de vorm van uittreksels, zijn uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming.

De inhoud van dit document is zorgvuldig onderzocht, gecontroleerd en bewerkt, wijzigingen, schrijffouten en fouten voorbehouden.

1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave.....	3
2	Voor uw veiligheid	5
2.1	Richtlijnen voor het gebruik van deze bedieningshandleiding.....	5
2.2	Verklaring van symbolen	6
2.3	Onderdeel van de complete documentatie	7
3	Gebruik overeenkomstig de bestemming	8
3.1	Gebruik en bediening uitsluitend met de volgende apparatuur	8
3.2	Meegeldende documenten/Geldige aanvullende documenten	8
3.3	Softwareversie	8
4	Sneloverzicht.....	9
4.1	Besturing - bedieningselementen	9
4.2	Beeldscherm-symbolen	9
4.3	Apparaatweergave.....	11
4.3.1	Werkelijke waarde, instelwaarde, hold-waarde.....	11
4.3.2	Hoofdscherm	11
4.3.3	Startscherm	11
4.3.3.1	Systeeltaal wijzigen.....	12
5	Bediening van de apparaatbesturing	13
5.1	Sneltoetsen	13
5.2	Contextafhankelijke drukknoppen.....	13
5.2.1	Basisinstellingen wijzigen (apparaatconfiguratiemenu)	13
5.3	Apparaatconfiguratie (systeem).....	14
5.3.1	Toegangsmachtiging (Xbutton)	15
5.3.1.1	Gebruikersinformatie.....	15
5.3.1.2	Activ. Xbutton-rechten.....	15
5.3.2	Statusinformatie.....	15
5.3.2.1	Fout en waarschuwingen	16
5.3.2.2	Bedrijfsuren	16
5.3.2.3	Systeemcomponenten	16
5.3.3	Systeeminstellingen.....	17
5.3.3.1	Datum.....	17
5.3.3.2	Tijd	17
5.3.4	Bedieningsinstellingen.....	17
5.3.4.1	Xnet-apparaat	18
5.3.4.2	Mobiel onderdeel koppelen	18
5.3.4.3	Barcodes	18
5.3.4.4	Fout en waarschuwingen	18
5.3.4.5	Netwerk	18
5.3.4.6	Systeemgeheugen wissen	18
5.3.4.7	Resetten naar fabrieksinstelling.....	19
5.3.5	WPQR-lasgegevenswizard	19
5.3.6	Lasbewaking.....	19
5.4	Offline-gegevensoverdracht (USB).....	19
5.4.1	JOB('s) opslaan	20
5.4.2	JOB('s) laden	20
5.4.3	Configuratie opslaan	20
5.4.3.1	Systeem	20
5.4.3.2	Xnet-apparaat	20
5.4.4	Configuratie laden	20
5.4.4.1	Systeem	20
5.4.4.2	Xnet-apparaat	20
5.4.5	Laad talen en teksten	21
5.4.6	Registratie op USB-geheugen.....	21
5.4.6.1	USB-geheugen registreren	21
5.4.6.2	Registratie starten	21
5.4.6.3	Registratie stoppen	21
5.5	Online-gegevensoverdracht (netwerkkoppeling)	21
5.5.1	Bekabeld lokaal netwerk (LAN).....	22

5.5.2	Draadloos lokaal netwerk (WiFi).....	22
5.5.3	DHCP Plus.....	22
6	Verhelpen van storingen	23
6.1	Softwareversie van de apparaatbesturing weergeven.....	23
6.2	Foutmeldingen	23
6.2.1	Titan, Tetric.....	23
6.2.2	Phoenix, alpha Q, Taurus.....	26
7	Bijlage A	27
7.1	Fabrikant zoeken.....	27

2 Voor uw veiligheid

2.1 Richtlijnen voor het gebruik van deze bedieningshandleiding

GEVAAR

Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden om een gerede kans op zwaar letsel of dood door ongeval van personen uit te sluiten.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “GEVAAR” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Bovendien wordt het gevaar verduidelijkt met een pictogram in de zijrand.

WAARSCHUWING

Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden om de kans op zwaar letsel of dood door ongeval van personen uit te sluiten.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “WAARSCHUWING” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Bovendien wordt het gevaar verduidelijkt met een pictogram in de zijrand.

VOORZICHTIG

Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden, om een mogelijke, lichte verwonding van personen uit te sluiten.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “VOORZICHTIG” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Het gevaar wordt met een pictogram aan de zijrand verduidelijkt.

























Bijzondere technische eigenschappen die de gebruiker in acht moet nemen om materiële schade of schade aan het apparaat te voorkomen.

Handelingsinstructies en optellingen die u stap voor stap aangeven wat in bepaalde situaties moet worden gedaan, herkent u aan de opsommingspunt, bijv.:

- Bus van de lasstroomleiding in het juiste tegendeel steken en vergrendelen.

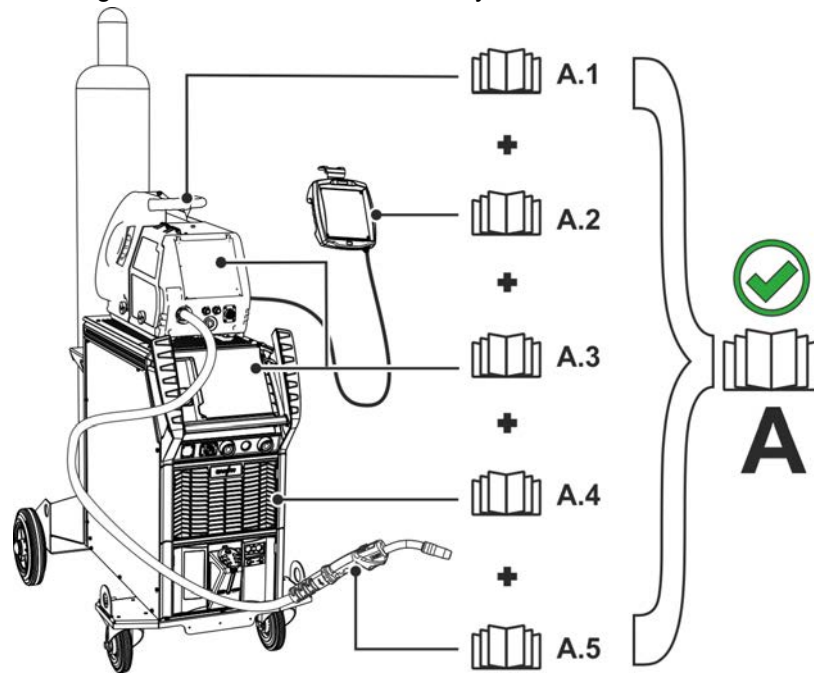
2.2 Verklaring van symbolen

Symbol	Beschrijving	Symbol	Beschrijving
	Technische bijzonderheden waarmee de gebruiker rekening moet houden.		Indrukken en loslaten/tikken/toetsen
	Apparaat uitschakelen		Loslaten
	Apparaat inschakelen		Indrukken en vasthouden
			Schakelen
	Verkeerd/ongeldig		Draaien
	Correct/geldig		Waarde – instelbaar
	Ingang		Signaallampje licht groen op
	Navigeren		Signaallampje knippert groen
	Uitgang		Signaallampje licht rood op
	Tijdweergave (voorbeeld: 4 sec. wachten/indrukken)		Signaallampje knippert rood
	Onderbreking in de menuweergave (meer instelmogelijkheden mogelijk)		
	Gereedschap niet vereist/niet gebruiken		
	Gereedschap vereist/gebruiken		

2.3 Onderdeel van de complete documentatie

Deze gebruikshandleiding is een onderdeel van de complete documentatie en is uitsluitend geldig in combinatie met de complete documentatie! Lees en volg de gebruikshandleidingen van alle systeemcomponenten, vooral de veiligheidsaanwijzingen!

De afbeelding toont het algemeen voorbeeld van een lassysteem.



Afbeelding 2-1

De afbeelding toont het algemeen voorbeeld van een lassysteem.

Pos.	Documentatie
A.1	Draadaanvoerapparaat
A.2	Afstandssteller
A.3	Besturing
A.4	Stroombron
A.5	Lastoorts
A	Volledige documentatie

3 Gebruik overeenkomstig de bestemming

WAARSCHUWING



Gevaren door onbedoeld gebruik!

Dit apparaat is gefabriceerd overeenkomstig de huidige stand van de techniek en normen voor industrieel gebruik. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor de op het typeplaatje aangegeven lasprocessen. Bij onbedoeld gebruik van het apparaat kunnen er gevaren voor personen, dieren en materiële zaken ontstaan. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor alle hieruit voortvloeiende schade!

- Het apparaat mag uitsluitend volgens de bestemming en door opgeleid en vakkundig personeel worden gebruikt!
- Het apparaat mag niet onvakkundig worden gewijzigd of omgebouwd!

3.1 Gebruik en bediening uitsluitend met de volgende apparatuur

Deze beschrijving is uitsluitend van toepassing voor apparaten met apparaatbesturing Gate 2 LG und Gate 2 WLG .

3.2 Meegeldende documenten/Geldige aanvullende documenten

- Gebruikershandleidingen van verbonden lasapparaten
- Documenten van optionele uitbreidingen

3.3 Softwareversie

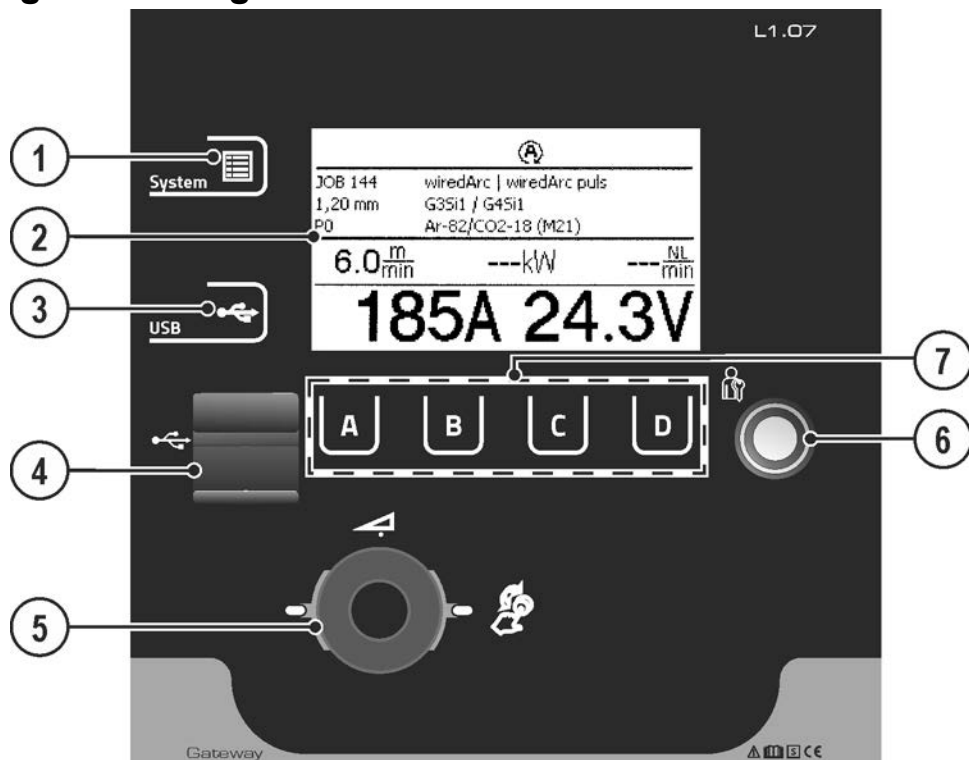
Deze handleiding beschrijft de volgende softwareversie:

2.0.B.3

De softwareversie van de apparaatbesturing wordt tijdens het starten weergegeven op het startscherm > zie hoofdstuk 4.3.3.

4 Sneloverzicht

4.1 Besturing - bedieningselementen
































Afbeelding 4-1

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Drukknop systeem Voor weergave en configuratie van systeeminstellingen > zie hoofdstuk 5.3.3.
2		Apparaatweergave Grafische apparaatweergave van alle apparaatfuncties, menu's, parameters en hun waarden > zie hoofdstuk 4.3.
3		Drukknop USB Bediening en instellingen van de USB-interface > zie hoofdstuk 5.4.
4		USB-interface voor offlinegegevensoverdracht Aansluitmogelijkheid voor een USB-stick (bij voorkeur industriële USB-sticks).
5		Draaiknop parameterwaarden Instelling van diverse parameterwaarden, afhankelijk van de voorkeuze. De witte signaallampjes (LED) om de draaiknop gaan branden als de instelling mogelijk is.
6		Interface (Xbutton) Lasvrijgave met de door de gebruiker gedefinieerde rechten ter bescherming tegen onbevoegd gebruik > zie hoofdstuk 5.3.1.
7	A B C D	Drukknoppen, contextafhankelijk > zie hoofdstuk 5.2

4.2 Beeldscherm-symbolen

Symbol	Beschrijving
	Geblokkeerd Geselecteerde functie is niet beschikbaar voor de actuele toegangsrechten – controleer de toegangsrechten.
$\frac{m}{min}$	Draadsnelheid
kW	Lasvermogen

Symbol	Beschrijving
	In orde Proces binnen de grenswaarden.
	Waarschuwing Kan het voorstadium van een storing zijn.
	Storing
	Temperatuurstoring
	Bekabeld lokaal netwerk (LAN)
	Draadloos lokaal netwerk (WiFi)
	Gebruiker aangemeld
	Niet mogelijk – prioriteiten controleren
	Xbutton-aanmelding
	Xbutton-afmelding
	Xbutton versienummer niet erkend
	Proces onderbreken
	Proces bevestigen
	Menu-navigatie Naar vorig menu
	Menu-navigatie Weergave-inhoud uitbreiden.
	Gegevens op USB-medium opslaan
	Gegevens van USB-medium laden
	USB-gegevensregistratie
	Vernieuwen
	Na het lassen worden de laatst gebruikte laswaarden (hold-waarden) van het hoofdprogramma weergegeven.
	Informatie
	DHCP-symbol
WPQR	WPQR-lasgegevenswizard
	Draadtoevoersnelheid
	Lassnelheid
	Vlamhoogspanning
	Vlaamhoogstroom
	Motorstroom
	Plasmagas
	Beschermgas

4.3 Apparaatweergave

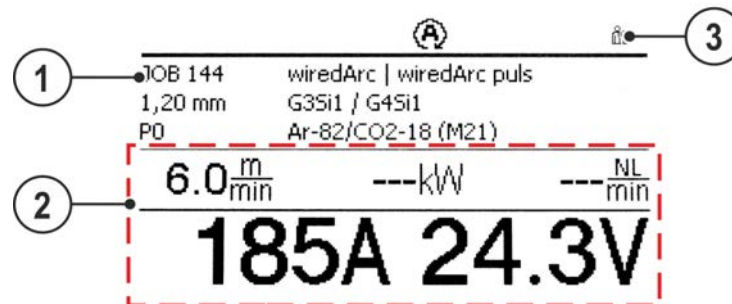
In het apparaatdisplay wordt alle voor de gebruiker vereiste informatie in tekst- en/of grafische vorm weergegeven.

4.3.1 Werkelijke waarde, instelwaarde, hold-waarde

Parameter	vóór het lassen	tijdens het lassen		na het lassen	
	Instelwaarde	Werkelijke waarde	Instelwaarde	Hold-waarde	Instelwaarde
Lasstroom	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Draadsnelheid	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lasspanning	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4.3.2 Hoofdscherm

Het hoofdscherm bevat alle voor het lasproces vereiste informatie vóór, tijdens en ná het lasproces. Bovendien wordt de statusinformatie constant weergegeven in de apparaatstatus.

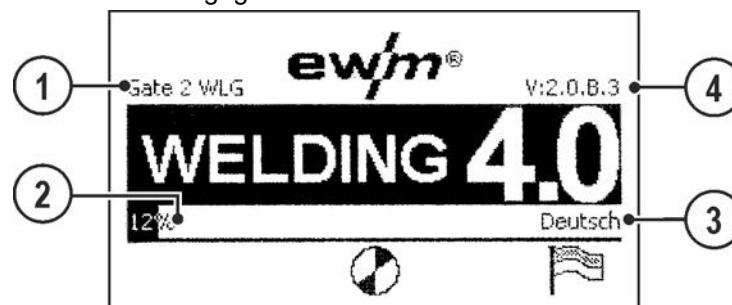


Afbeelding 4-2

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Informatie over geselecteerde lasopdracht JOB-nummer, proces, enz.
2		Weergavegebied voor lasgegevens Lasstroom en -spanning, draadsnelheid enz.
3		Weergavegebied voor systeemstatus Netwerfiles, foutstatus, enz. > zie hoofdstuk 4.2

4.3.3 Startscherm

Gedurende het opstartproces worden op het beeldscherm besturingsnaam, versie van de apparaatsoftware en taalselectie weergegeven.



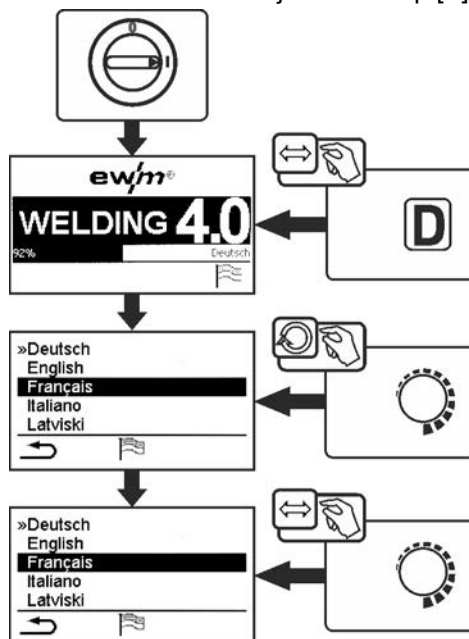
Afbeelding 4-3

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Benaming van de apparaatbesturing
2		Voortgangsbalk Toont de laadvoortgang tijdens het opstartproces
3		Weergave van de geselecteerde systeeltaal Tijdens het startproces kan de systeeltaal worden gewijzigd > zie hoofdstuk 4.3.3.1.
4		Versie van besturingssoftware

4.3.3.1 Systeeltaal wijzigen

De gebruiker kan tijdens het startproces de systeeltaal selecteren of wijzigen op de apparaatbesturing.

- Apparaat uitschakelen en opnieuw inschakelen.
- Gedurende de startfase (opschrift WELDING 4.0 zichtbaar) de contextafhankelijke drukknoppen [D] indrukken.
- Selecteer de gewenste taal door de besturingsknop te draaien.
- Gewenste taal door het indrukken van de besturingsknop bevestigen (de gebruiker kan het menu ook zonder wijzigingen verlaten door de contextafhankelijke drukknop [A] in te drukken).



Afbeelding 4-4

5 Bediening van de apparaatbesturing

De primaire bediening wordt met de centrale besturingsknop onder het apparaatdisplay uitgevoerd. Selecteer het desbetreffende menupunt door de centrale besturingsknop te draaien (navigeren) en in te drukken (bevestigen). Als alternatief kunt u de selectie ook bevestigen met de contextafhankelijke drukknoppen onder het apparaatscherm.

5.1 Sneltoetsen

links naast het display vindt u diverse drukknoppen voor de directe selectie van de belangrijkste menu's.

5.2 Contextafhankelijke drukknoppen

De onderste drukknoppen zijn contextafhankelijke bedieningselementen. De selectiemogelijkheden van deze knoppen passen zich aan de scherminhoud aan.

Wanneer op het display het symbool ↩️ verschijnt, kan de gebruiker een menupunt teruggaan (vaak ingedeeld met drukknop [A]).

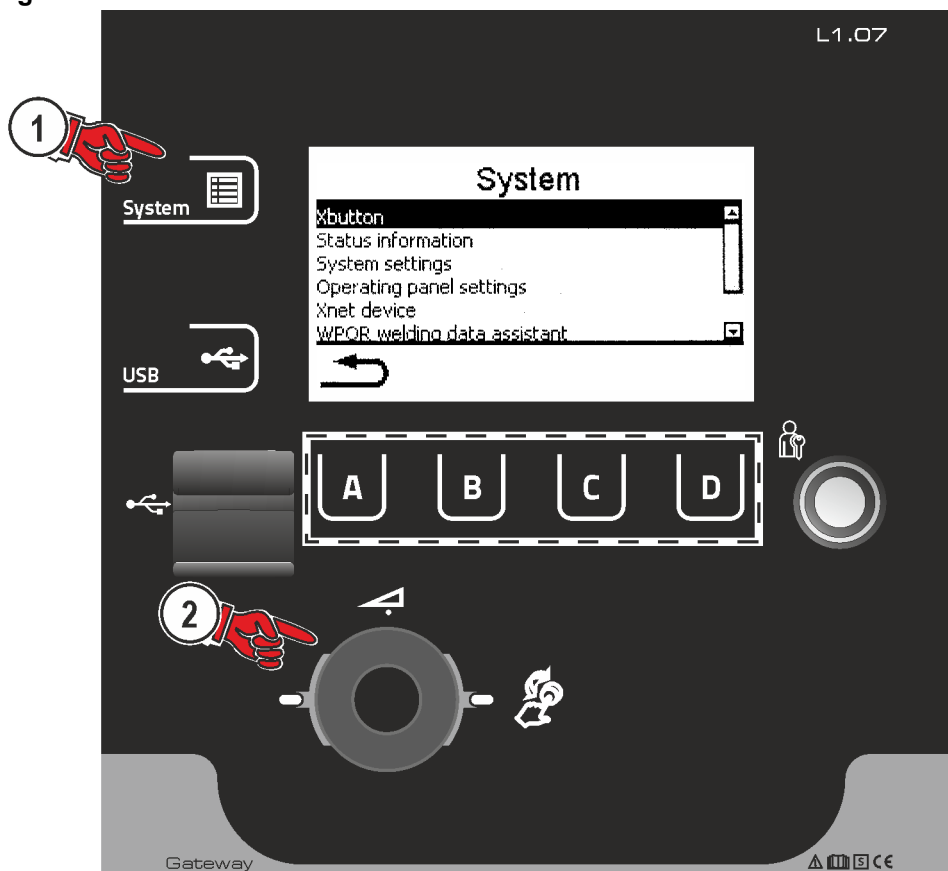
5.2.1 Basisinstellingen wijzigen (apparaatconfiguratiemenu)

In het apparaatconfiguratiemenu kunnen de basisfuncties van het lassyteem worden aangepast. Alleen ervaren gebruikers mogen de instellingen wijzigen > zie *hoofdstuk 5.3*.

5.3 Apparaatconfiguratie (systeem)

In menu System kan de gebruiker de basisapparaatconfiguratie uitvoeren.

Menutoegang:



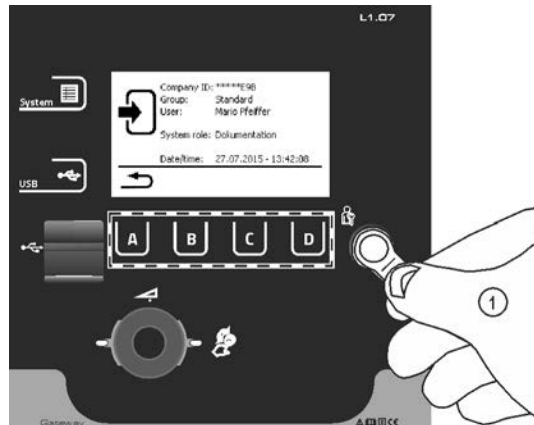
Afbeelding 5-1

5.3.1 Toegangsmachtiging (Xbutton)

Er zijn twee mogelijkheden om lasparameters te beveiligen tegen onbevoegde toegang of onbedoelde verstelling:

- 1 Sleutelschakelaar (afhankelijk van de apparaatuitvoering beschikbaar). In sleutelpositie 1 kunnen alle functies en parameters onbeperkt worden ingesteld. In sleutelpositie 0 kunnen de weergegeven lasparameters of functies niet worden gewijzigd (zie desbetreffende documentatie).
- 2 Xbutton. Aan alle gebruikers kunnen toegangsrechten worden verleend tot vrij instelbare gebieden van de apparaatbesturing. Hiervoor heeft de gebruiker een digitale sleutel (Xbutton) nodig om zich op het apparaat via de Xbutton-interface aan te melden. De configuratie van deze sleutel wordt uitgevoerd door de systeemgebruiker (lastoezichthouder).

Bij geactiveerde Xbutton-functie wordt de sleutelschakelaar of desbetreffende functie gedeactiveerd.



Afbeelding 5-2

Voer de volgende stappen uit om de Xbutton-rechten te activeren:

1. Sleutelschakelaar op stand 1.
2. Aanmelden met een Xbutton incl. beheerdersrechten.
3. Menupunt "Xbutton-rechten actief:" op "ja" instellen.

Deze procedure voorkomt dat de gebruiker zichzelf onbedoeld uitsluit en geen Xbutton met beheerdersrechten heeft.

5.3.1.1 Gebruikersinformatie

Gebruikersinformatie zoals bedrijfs-ID, gebruikersnaam, groep enz. worden weergegeven

5.3.1.2 Activ. Xbutton-rechten

Menu-navigatie:

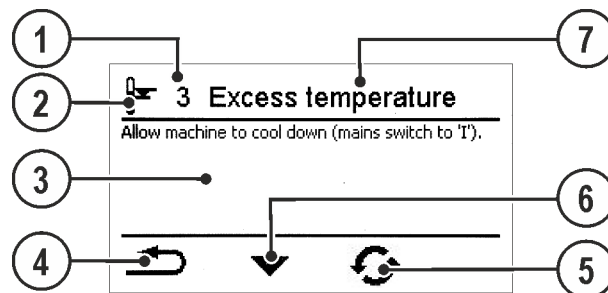
Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Xbutton-rechten actief:	Ja	Toegangsrechten actief
	Nee	Sleutelschakelaar actief
Xbutton-configuratie resetten:	Ja	In afgemelde toestand worden bedrijfs-ID, groep en toegangsrechten teruggezet naar de fabrieksinstellingen en de Xbutton-rechten gedeactiveerd.
	Nee	

Voor de individuele programmering van de Xbutton is een Xbutton-starterset vereist.

5.3.2 Statusinformatie

In dit menu krijgt de gebruiker informatie over actuele systeemstoringen en waarschuwingen.

5.3.2.1 Fout en waarschuwingen



Afbeelding 5-3

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		Foutnummer > zie hoofdstuk 6.2
2		Foutsymbolen ⚠ ----- Waarschuwing (voorstadium van storing) L ----- Storing (lasproces wordt gestopt) ⚡ ----- Specifiek (voorbeeld temperatuurfout)
3		Uitgebreide foutbeschrijving
4	↶	Menu-navigatie Naar vorig menu
5	↻	Melding resetten Melding kan worden teruggezet
6	▼	Menunavigatie (indien aanwezig) Doorbladeren naar de volgende pagina of melding
7		Foutnaam

5.3.2.2 Bedrijfsuren

Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Inschakelduur resetbaar:	0:00 h	Waarden worden resetbaar door het indrukken en draaien van de centrale besturingsknop
Vlamboogduur resetbaar:	0:00 h	
Totale inschakelduur:	0:00 h	
Totale vlamboogtijd:	0:00 h	

5.3.2.3 Systeemcomponenten

Een lijst met alle aanwezige systeemcomponenten met ID-nummer, softwareversie en benaming wordt weergegeven.

5.3.3 Systeeminstellingen

Hier kan de gebruiker uitgebreide systeeminstellingen uitvoeren.

5.3.3.1 Datum

Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Jaar:	2014	
Maand:	10	
Dag:	28	
Datumformaat	DD.MM.JJJJ	
	JJJJ.MM.DD	

5.3.3.2 Tijd

Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Uren:	0-24	
Minuten:	0-59	
Tijdzone (UTC +/-):	-12 h – +14 h	
Zomertijd:	Ja	
	Nee	
Tijdformaat:	24h	
	12h AM/PM	

5.3.4 Bedieningsinstellingen

Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Displayhelderheid:	0-100 %	
Displaycontrast:	0-100 %	
Display-negatief:	Nee	
	Ja	
Weergave gemiddelde waarde bij superPuls:	Ja	Bij actieve superPlus wordt het lasvermogen als gemiddelde waarde weergegeven.
	Nee	Het lasvermogen wordt ook bij geactiveerde superPuls door programma A weergegeven.
Houd-functie:	Aan	
	Uit	
Taal	Nederlands	
Maateeneden	metrisch	
	imperiaal	
Tekst voor materiaal	Standaard	
	Alternatief	
Tekst voor gas	Standaard	
	Alternatief	
Bestanden nummeren	Ja	De bestandsnaam bij het opslaan van de favorietentoetsen worden doorlopend genummerd.
	Nee	Een bestand wordt daarbij steeds overschreden.
Gate 2 resetten naar fabrieksinstellingen	Ja	Uitsluitend parameters Gate 2 (bijv. weergave-instellingen en talen) worden gereset. Dit geldt niet voor systeempparameters zoals de Xbutton-activering of JOB's.
	Nee	

5.3.4.1 Xnet-apparaat

Het Xnet-apparaat definieert de voor het gebruik van het Xnet-systeem vereiste systeemcomponenten als een onderdeel van een Expert XQ 2.0 Net/Gateway voor de koppeling van lasstroombronnen en de registratie van lasgegevens.

5.3.4.2 Mobiel onderdeel koppelen

QR-code voor het verbinden van mobiele eindapparaten. Na een succesvolle verbinding worden op het eindapparaat lasgegevens weergegeven.

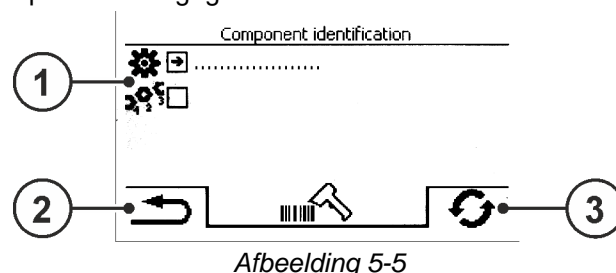


Afbeelding 5-4

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		QR-code
2		Menu-navigatie Naar vorig menu
3		Melding resetten De melding kan worden gereset en er kan een nieuwe QR-code door het netwerk worden aangevraagd.

5.3.4.3 Barcodes

In het ewm Xnet worden voorgedefinieerde barcodes met de handscanner geregistreerd. In de besturing worden onderdelen opgeroepen en weergegeven.



Afbeelding 5-5

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		Onderdeelgegevens
2		Menu-navigatie Naar vorig menu
3		Melding resetten Melding kan worden teruggezet

5.3.4.4 Fout en waarschuwingen

Er wordt een lijst met alle ewm Xnet-specifieke fouten en waarschuwingen met ID-nummer en beschrijving weergegeven.

5.3.4.5 Netwerk

Er wordt informatie over de actuele netwerkconfiguratie en de netwerkstatus weergegeven.

5.3.4.6 Systeemgeheugen wissen

Zet de voor de opslag van las- en logboekgegevens gebruikte intern systeemgeheugen terug en verwijdert alle gegevens.

Alle tot dusver geregistreerde lasgegevens die nog niet via USB-geheugen/netwerk werden overgedragen naar de Xnet-server, worden definitief verwijderd.

5.3.4.7 Resetten naar fabrieksinstelling

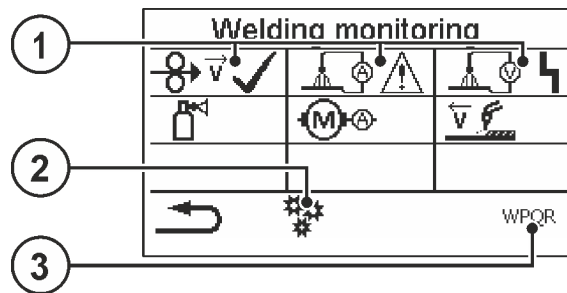
Alle Xnet-gerelateerde configuratiegegevens van het apparaat worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Dit heeft echter geen invloed op de gegevens op het systeemgeheugen. De daarop opgeslagen las- en logboekgegevens blijven behouden.

5.3.5 WPQR-lasgegevenswizard

De voor het lasresultaat essentiële afkoeltijd van 800°C tot 500°C, de zogenaamde t8/5-tijd, kan met behulp van invoerwaarden in de WPQR-lasgegevenswizard worden berekend. Voorwaarde is de voorafgaande bepaling van de warmte-inbreng. Na de invoer van de waarden wordt de geldige t8/5-tijd zwart weergegeven.

Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Naadlengte:	1.0-999.9 cm	
Lassnelheid:	1.0-999.9 cm/min.	
Thermisch rendement:	10-100%	
Warmte-inbreng:	kJ/mm	
Opwarmtemperatuur:	0-499 °C	
Naadfactor:	0,01-1,5	
Overgangsdikte:	mm	
t8/5-tijd:	s	

5.3.6 Lasbewaking



Afbeelding 5-6

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Procesparameter
2		Uitgebreide instellingen Voor de instelling van de lasbewaking
3	WPQR	WPQR-lasgegevenswizard > zie hoofdstuk 5.3.5

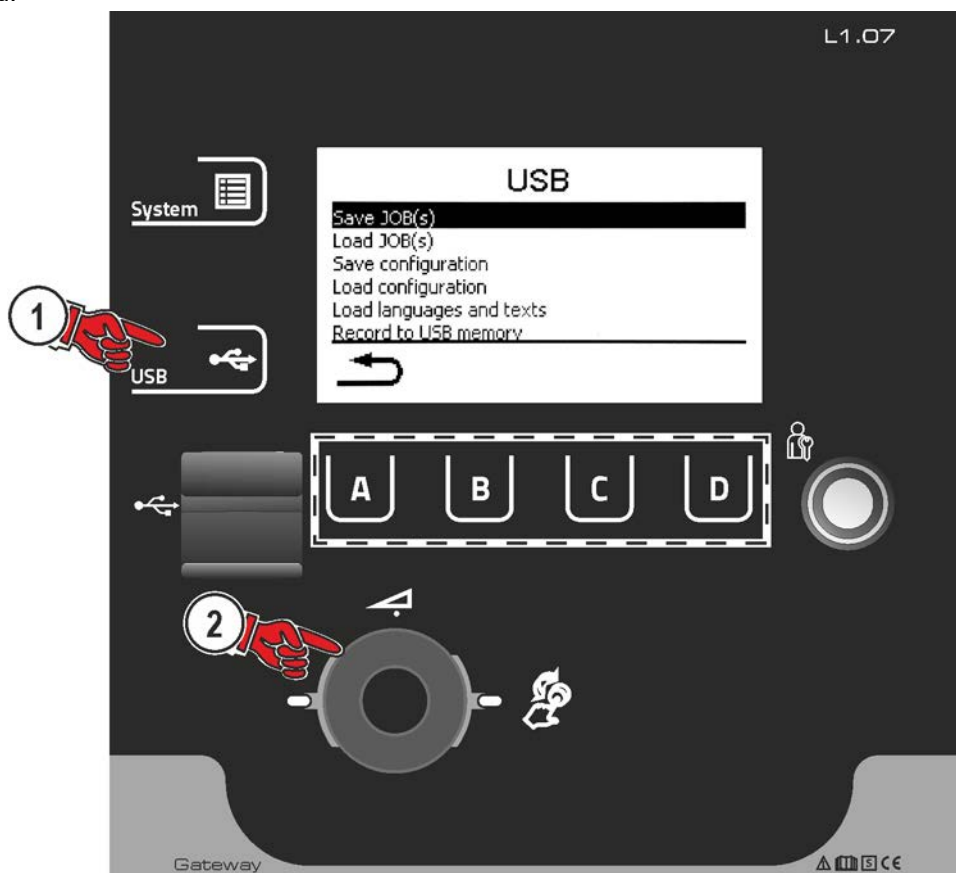
Menupunt/parameter	Waarde	Opmerking
Automatisch	Nee	
	Ja	Vanuit het hoofdscherm wordt na een lasstart automatisch het venster lasbewaking geopend. Door het bedienen van de draaiknop wordt automatisch weer terug naar het hoofdvenster geschakeld.

5.4 Offline-gegevensoverdracht (USB)



Deze USB-interface mag uitsluitend voor gegevensuitwisseling met een USB-stick worden gebruikt. Om beschadiging van het apparaat te voorkomen mogen geen andere USB-apparaten zoals toetsenborden, harde schijven, mobiele telefoons, camera's of overige apparaten op de aansluiting worden aangesloten. Bovendien heeft de interface geen oplaadfunctie.

Via de USB-interface kunnen gegevens tussen de apparaatbesturing en een USB-opslagmedium worden uitgewisseld.



Afbeelding 5-7

5.4.1 JOB('s) opslaan

Een enkele JOB of een bereik (van – tot) van lasopdrachten (JOB's) van het lasapparaat opslaan op een opslagmedium (USB).

5.4.2 JOB('s) laden

Een enkele JOB of een bereik (van – tot) van lasopdrachten (JOB's) van het opslagmedium (USB) opslaan naar het lasapparaat.

5.4.3 Configuratie opslaan

5.4.3.1 Systeem

Configuratiegegevens en systeemcomponenten van de stroombron.

5.4.3.2 Xnet-apparaat

Masterconfiguratie

Kerngegevens voor netwerkcommunicatie (apparaatonafhankelijk).

Individuele configuratie

De apparaatafhankelijke configuratiegegevens zijn enkel geschikt voor de huidige stroombron.

5.4.4 Configuratie laden

5.4.4.1 Systeem

Configuratiegegevens en systeemcomponenten van de stroombron.

5.4.4.2 Xnet-apparaat

Masterconfiguratie

Kerngegevens voor netwerkcommunicatie (apparaatonafhankelijk).

Individuele configuratie

De apparaatafhankelijke configuratiegegevens zijn enkel geschikt voor de huidige stroombron.

5.4.5 Laad talen en teksten

Een taal- en tekstpakket van het opslagmedium (USB) in het lasapparaat laden.

5.4.6 Registratie op USB-geheugen


De lasgegevens kunnen op een opslagmedium worden geregistreerd en wanneer nodig met de kwaliteitsmanagementsoftware Xnet gelezen en geanalyseerd. Uitsluitend voor apparaten met netwerkondersteuning (LG/WLG)!

5.4.6.1 USB-geheugen registreren

Voor de identificatie en toewijzing van lasgegevens tussen stroombron en opslagmedium moet het opslagmedium eenmalig worden geregistreerd. Dit is mogelijk door op het desbetreffende menupunt "USB-geheugen registreren" te drukken of door de gegevensregistratie te starten. Een succesvolle registratie wordt met een vinkje achter het desbetreffende menupunt geregistreerd.

Als er een opslagmedium aangesloten en geregistreerd is wanneer de stroombron wordt ingeschakeld, wordt de registratie van lasgegevens automatisch gestart.

5.4.6.2 Registratie starten

Na bevestiging van de gegevensregistratie wordt het opslagmedium geregistreerd (indien dat niet al eerder is gebeurd). De gegevensregistratie begint en wordt op het hoofdscherm weergegeven door het langzaam knipperende symbool .

5.4.6.3 Registratie stoppen

Om gegevensverlies te vermijden, moet voor uitschakeling van het apparaat of verwijdering van het USB-geheugen de gegevensregistratie via het desbetreffende menupunt worden beëindigd.

Om gegevensverlies te vermijden, moet voor uitschakeling van het apparaat of verwijdering van het USB-geheugen de gegevensregistratie via het desbetreffende menupunt worden beëindigd. Bij een lopende las wordt de registratie pas na het laseinde afgesloten en het USB-geheugen vrijgegeven.

De lasgegevens moeten met behulp van software XWDImport in de kwaliteitsmanagementsoftware Xnet worden geïmporteerd! De software is een bestanddeel van de Xnet installatie.

5.5 Online-gegevensoverdracht (netwerkkoppeling)

De netwerkkoppeling is bedoeld voor uitwisseling van lasgegevens van handmatige, geautomatiseerde en lasapparaten. Het netwerk kan met het gewenste aantal lasapparaten en computers worden uitgebreid, waarbij de verzamelde gegevens vanaf een of meerdere server-PC's kunnen worden opgeroepen.

Met de software Xnet heeft de gebruiker real-time controle van alle lasparameters en/of de aansluitende analyse van opgeslagen lasgegevens. De resultaten kunnen voor procesoptimalisaties, lasberekeningen of controle van lasdraadbatches worden gebruikt.

Afhankelijk van het lasapparaat worden de gegevens via LAN/WiFi naar de server verzonden waar ze in een browservenster kunnen worden opgeroepen. Het bedieningsoppervlak en het webgebaseerde concept van de software maken analyse en bewaking van lasgegevens via tablet-PC's mogelijk.

5.5.1 Bekabeld lokaal netwerk (LAN)

LAN-status:

Statusbeschrijving	Statusweergave Gate 2
Geen fysieke verbinding met het netwerk	Gedeactiveerd LAN-symbool
Verbinding met het netwerk, apparaat is geconfigureerd, geen gegevensoverdracht	Geactiveerd LAN-symbool
Verbinding met het netwerk, apparaat is geconfigureerd en verzendt gegevens	Knipperend LAN-symbool
Verbinding met netwerk, het apparaat is geconfigureerd en probeert een verbinding te maken met de gegevensserver	Knipperend LAN-symbool met aangegeven ritme
Er is een DHCP-mechanismse geconfigureerd, geen adres actief	Geactiveerd DHCP-symbool
Een DHCP-mechanisme probeert automatisch een IP-adres te verkrijgen	Knipperend DHCP-symbool
Het DHCP-mechanisme heeft de time-outtoestand bereikt, er kon geen IP-adres worden verkregen, er vindt geen gegevensuitwisseling plaats	Geactiveerd DHCP-symbool (doorgestreept)

5.5.2 Draadloos lokaal netwerk (WiFi)

WiFi-status:

Statusbeschrijving	Statusweergave Gate 2
Geen fysieke verbinding met het netwerk	Gedeactiveerd WiFi-symbool
Verbinding met een netwerk, geen gegevensoverdracht	Geactiveerd WiFi-symbool
Verbinding met netwerk en gegevensoverdracht	Knipperend WiFi-symbool
Verbinding met netwerk, het apparaat is geconfigureerd en probeert een verbinding te maken met de gegevensserver	Knipperend LAN-symbool met aangegeven ritme
Er is een DHCP-mechanismse geconfigureerd, geen adres actief	Geactiveerd DHCP-symbool
Een DHCP-mechanisme probeert automatisch een IP-adres te verkrijgen	Knipperend DHCP-symbool
Het DHCP-mechanisme heeft de time-outtoestand bereikt, er kon geen IP-adres worden verkregen, er vindt geen gegevensuitwisseling plaats	Geactiveerd DHCP-symbool (doorgestreept)

5.5.3 DHCP Plus

De automatische toewijzing middels DHCP zorgt er in het netwerk voor dat het apparaat op ieder gewenst moment in het netwerk beschikbaar en configureerbaar is. De protocoltoevoeging DHCP Plus wordt aan het DHCP-protocol toegevoegd. Het zorgt voor een directe uitwisseling van de servergegevens met het apparaat dat daarom vraagt.

Zo kunnen niet-geconfigureerde apparaten automatisch met een Xnet-server verbinding maken.

6 Verhelpen van storingen

Alle producten worden onderworpen aan strenge productie- en eindcontroles. Mocht er desondanks toch een keer iets niet werken, controleer het product dan aan de hand van de volgende lijst. Als geen van de aangegeven mogelijkheden om het defect te verhelpen werkt, waarschuw dan de officiële dealer.

6.1 Softwareversie van de apparaatbesturing weergegeven

De identificatie van de apparaatsoftware is voor het erkende servicepersoneel van fundamenteel belang om fouten snel op te sporen. Het versienummer wordt gedurende ong. 5 sec. op het startscherm van de apparaatbesturing weergegeven (apparaat uit- en opnieuw inschakelen) > zie hoofdstuk 4.3.3.


6.2 Foutmeldingen

Een lasapparaatfout wordt door een foutcode (zie tabel) op het display van de besturing weergegeven. Bij een storing wordt de voeding uitgeschakeld.

De weergave van mogelijke foutnummers is afhankelijk van de uitvoering van het apparaat (interfaces/functies).

- Houd een documentatie bij van de optredende fouten van het lasapparaat en geef deze zonnig aan het onderhoudspersoneel.
- Treden er meerdere storingen op, dan worden deze achter elkaar weergegeven.

Legende categorie (fout resetten)

- Foutmelding verdwijnt na het verhelpen van de fout.
- Fout kan door het indrukken van een contextafhankelijke drukknop met het symbool  worden gereset.
- Foutmelding kan alleen worden gereset door het apparaat uit en opnieuw in te schakelen.

6.2.1 Titan, Tetrax

Err	Categorie			Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	a)	b)	c)			
3	✓	✓	✗	Snelheidsfout	Storing draadtoevoerapparaat	Verbindingen controleren (aansluitingen, leidingen)
					Continue overbelasting van de draadaandrijving	Draadtoevoerkern niet in nauwe bochten leggen, draadtoevoerkern op soepelheid controleren
4	✓	✗	✗	Te hoge temperatuur	Stroombron oververhit	Stroombron laten afkoelen (netschakelaar op "1")
					Ventilator geblokkeerd, vervuild of defect	Ventilator gecontroleerd, reinigen of vervangen
					Lucht in- of uitvoer geblokkeerd	Lucht in- en uitvoer controleren
5	✗	✗	✓	Netvoeding overspanning	Netspanning is te hoog	Controleer de netspanningen en vergelijk deze met de aansluitspanningen van de stroombron
6	✗	✗	✓	Netvoeding laagspanning	Netspanning is te laag	
7	✗	✓	✗	Koelmiddeldefect	Doorstroomhoeveelheid te laag (< = 0,7 l/min) / (< = 0,18 gal./min) ^{[1] [3]}	Koelmiddel doorstroom controleren, waterkoeler reinigen, knikken in het slangpakket verwijderen, doorstroomas aanpassen
					Koelmiddelhoeveelheid te laag	Koelmiddel bijvullen
					Pomp loopt niet	Pompas aandraaien
					Lucht in koelvloeistofcircuit	Koelvloeistofcircuit ontluften
					Slangpakket niet volledig met koelmiddel gevuld	Apparaat uit/inschakelen, pomp loopt voor 2 min

Err	Categorie			Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	a)	b)	c)			
					Werking met gasgekoelde lastoorts	Koelmiddeltoevoerleiding en koelmiddelretourleiding verbinden (slangbrug gebruiken) Waterkoeler deactiveren
					Uitval zekeringsautomaat	Automatisch door drukken resetten
					Uitval zekering F3 (4A) op printplaat VB xx0 ^[3]	Service dienst informeren
8	✓	✓	✗	Beschermgasfout ^[2]	Geen beschermgas	Beschermgasvoeding controleren
					Voordruk te laag	Knikken in het slangpakket verwijderen; instelwaarde: 4-6 bar voordruk
9	✗	✗	✓	Sec.-overspanning	Overspanning op uitgang: Inverterfout	Service dienst informeren
10	✗	✗	✓	Aardsluiting	Elektrische verbinding tussen lasdraad en behuizing	Draadcompartiment controleren, verbinding verbreken
					Elektrische verbinding tussen lasstroomcircuit, behuizing en gearde objecten	Behuizing controleren, verbinding verbreken
11	✓	✓	✗	Snelle uitschakeling	Het wegnemen van het logische signaal "Robot gereed" tijdens het proces	Fout bij overlappende besturing oplossen
22	✓	✗	✗	Koelmiddelovertemperatuur ^[3]	Koelmiddel oververhit ($\geq 70^{\circ}\text{C}$ / $\geq 158^{\circ}\text{F}$) ^[1] gemeten in de koelmiddelretourleiding	Stroombron laten afkoelen (netschakelaar op "1")
					Ventilator geblokkeerd, vervuild of defect	Ventilator gecontroleerd, reinigen of vervangen
					Lucht in- of uitvoer geblokkeerd	Lucht in- en uitvoer controleren
48	✗	✓	✗	Ontstekingsfout	Tijdens een processtart met een automatische installatie vond geen ontsteking plaats	Draadtoevoer controleren, aansluitingen van de lastkabel in het lasstroomcircuit controleren, en zo nodig gecorrodeerde oppervlakken op het werkstuk vóór het lassen reinigen
49	✗	✓	✗	Vlamboogonderbreking	Tijdens het lassen met een automatische installatie, vond een onderbreking van de vlamboog plaats	Draadtoevoer controleren en lassnelheid aanpassen.
51	✓	✗	✗	Noodstop	Het noodstopcircuit van de stroombron werd geactiveerd.	De activering van het noodstopcircuit weer deactiveren (veiligheidscircuit vrijgeven)

Err	Categorie			Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	a)	b)	c)			
52	✗	✗	✓	Geen draadtoevoerapparaat	Na het inschakelen van de automatische installatie werd geen DV-apparaat herkend	Stuurstroomkabels van het DV-apparaat controleren resp. aansluiten; kenmerknnummers van de automatische DV-correctie corrigeren (bij 1DV: Nummer 1 controleren, bij 2DV telkens een DV met nummer 1 en een DV met nummer 2)
53	✗	✓	✗	Geen DV-apparaat 2	Draadaanvoerapparaat 2 niet herkend	Stuurstroomkabels van het DV-apparaat controleren resp. aansluiten
54	✗	✗	✓	VRD-fout	Fout nullastspanningsreductie	Indien nodig extern apparaat van het lasstroomcircuit loskoppelen; service informeren
55	✗	✓	✗	DV-overstroom	Overstroomdetectie draadtoevoeraandrijving	Draadtoevoerkern niet in nauwe bochten leggen, draadtoevoerkern op soepelheid controleren
56	✗	✗	✓	Netfase-uitval	Een fase van de netspanning is uitgevallen	Netaansluiting, netstekker en netbeveiliging controleren
57	✗	✓	✗	Tachofout slave	Storing DV-apparaat (slave-aandrijving)	Aansluitingen, leidingen, verbindingen controleren
					Continue overbelasting van de draadaandrijving (slave-aandrijving)	Draadtoevoerkern niet in nauwe bochten leggen, draadtoevoerkern op soepelheid controleren
58	✗	✓	✗	Kortsluiting	Controleer het lasstroomcircuit op kortsluiting	Lasstroomcircuit controleren; lastoorts geïsoleerd weggelaten
59	✗	✗	✓	incompatib. apparaat	Een van de op het systeem aangesloten apparaten is incompatibel	Koppel het incompatibele apparaat los van het systeem
60	✗	✗	✓	Incompat. software	De software van een apparaat is niet compatibel	Service dienst informeren
61	✗	✓	✗	Lasbewaking	De werkelijke waarde van een lasparameter ligt buiten het opgegeven tolerantieveld	Tolerantievelden in acht nemen, lasparameters aanpassen

[1] af fabriek

[2] Optie

[3] uitsluitend apparaatserie Titan

6.2.2 Phoenix, alpha Q, Taurus

Err	Categorie			Mogelijke oorzaak	Oplossing
	a)	b)	c)		
1	✗	✗	✓	Netvoeding overspanning	Controleer de netspanningen en vergelijk deze met de aansluitspanningen van het lasapparaat
2	✗	✗	✓	Te lage netspanning	
3	✓	✗	✗	Lasapparaat overtemperatuur	Apparaat laten afkoelen (netschakelaar op "1")
4	✓	✓	✗	Koelvloeistofstoring	Koelmiddel bijvullen Pompas aandraaien (koelmiddelpomp) Overstroomactivator circulatielucht-koelapparaat controleren
5	✓	✗	✗	Fout draadaanvoerapparaat, snelheidsfout	Draadaanvoerapparaat controleren Tachogenerator geeft geen signaal, Motorbesturing defect > informeer de servicedienst.
6	✓	✗	✗	Beschermgasfout	Beschermgasvoeding controleren (apparaten met beschermgasmonitoring)
7	✗	✗	✓	Secundaire overspanning	Inverterfout > servicedienst informeren
8	✗	✗	✓	Draadfout	Elektrische verbinding tussen lasdraad en behuizing of geaard object loskoppelen
9	✓	✗	✗	Snelle uitschakeling	Fout aan de robot verhelpen (interface voor automaten)
10	✗	✓	✗	Vlamboogonderbreking	Draadtoevoer controleren (interface voor automaten)
11	✗	✓	✗	Ontstekingsfout (na 5 sec.)	Draadtoevoer controleren (interface voor automaten)
13	✓	✗	✗	Noodstop	De noodstop van de interface voor automaten controleren
14	✗	✓	✗	Detectie draadaanvoerapparaat	Kabelverbindingen controleren
				Fout toewijzing kenmerknnummers (2DV)	Kenmerknnummers corrigeren
15	✗	✓	✗	Detectie draadaanvoerapparaat 2	Kabelverbindingen controleren
16	✗	✗	✓	Fout nullastspanningsreductie (VRD)	Servicedienst informeren.
17	✗	✓	✓	Overstroomdetectie draadtoevoeraandrijving	Soepelheid van de draadtoevoer controleren
18	✗	✓	✓	Fout tachogeneratorsignaal	Verbinding en de tachogenerator van het tweede draadaanvoerapparaat (slave-aandrijving) controleren.
56	✗	✗	✓	Uitval stroomfase	Netspanningen controleren
59	✗	✗	✓	Apparaat incompatibel	Apparaatgebruik controleren
60	✗	✗	✓	Software-update vereist	Servicedienst informeren.

7 Bijlage A**7.1 Fabrikant zoeken**

Sales & service partners
www.ewm-group.com/en/specialist-dealers



"More than 400 EWM sales partners worldwide"